

California Mortgage Relief Program

Community Outreach Toolkit



CaMortgageRelief.org
info@camortgagerelief.org

The California Mortgage Relief Program is being administered by the California Housing Finance Agency through its special-purpose affiliate, CalHRC.

Program Overview



Following recent approval by the U.S Treasury, on December 27, 2021, the state launched the California Mortgage Relief Program to provide one-time payments to qualified homeowners who have fallen behind on their housing payments or reverse mortgage arrearages. Using \$1 billion in federal funds, the program will help homeowners who had a financial hardship during the COVID-19 pandemic by covering missed housing payments. Assistance provided through this program is not a loan and does not need to be paid back.

Homeowners can check their eligibility and apply through an online portal at CaMortgageRelief.org.

Funded through the American Rescue Plan Act of 2021's Homeowner Assistance Fund, the California Mortgage Relief Program is run by the CalHFA Homeowner Relief Corporation as part of the state's Housing is Key initiative.



This toolkit contains:

- Key Talking Points
- Consumer Facing One-Pager
- How to Apply One-Pager
- Web Button
- Sample Social Media Posts

重点概要



- 加州政府目前正提供10亿美元的救济金，帮助在新冠疫情期间拖欠房贷付款的加州房主支付欠款。
- 房主可造访CaMortgageRelief.org网页查看其申请资格并进行申请。
- 若您需要协助，请致电服务中心：1-888-840-2594。有任何疑问请电邮至 info@camortgagerelief.org。
 - 房主也可以通过房贷服务机构，或致电 1-800-569-4287 联系美国住房及城市发展部认证的住房顾问获得帮助。
- 符合以下条件的房主有可能获得加州房贷救济：在疫情期间面临财务困难、未能支付自用住宅的房贷，以及家庭收入符合各地区中位收入的要求。
- 从该计划获得的救济金不需要偿还。每户最多可获得8万美元的救济金，该笔款项将直接支付给房贷贷款方。
- 该计划援助资金由联邦提供，预计将帮助 2 至 4 万名加州房主。该计划的推广工作基于统计数据，并着重于帮助社会弱势群体。
- 加州房贷救济计划由《美国救援方案法》(American Rescue Plan Act) 的 2021 年房主援助基金提供资金，是加州住房是关键 (Housing is Key) 计划的一部分，由加州住房金融局 (CalHFA) 屋主纾困公司 (Homeowner Relief Corporation) 运营。

重點概要



- 加州政府目前正提供10億美元的救濟金，幫助在新冠疫情期間拖欠房貸付款的加州房主支付欠款。
- 房主可造訪CaMortgageRelief.org網頁查看其申請資格並進行申請。
- 若您需要協助，請致電服務中心：1-888-840-2594。有任何疑問請電郵至 info@camortgagerelief.org。
 - 房主也可以通過房貸服務機構，或致電 1-800-569-4287 聯絡美國住房及城市發展部認證的住房顧問獲得幫助。
- 符合以下條件的房主有可能獲得加州房貸救濟：在疫情期間面臨財務困難、未能支付自用住宅的房貸，以及家庭收入符合各地區中位收入的要求。
- 從該計劃獲得的救濟金不需要償還。每戶最多可獲得8萬美元的救濟金，該筆款項將直接支付給房貸貸款方。
- 該計劃援助資金由聯邦提供，預計將幫助 2 至 4 萬名加州房主。該計劃的推廣工作基於統計數據，並著重於幫助社會弱勢群體。
- 加州房貸救濟計劃由《美國救援方案法》(American Rescue Plan Act) 的 2021 年房主援助基金提供資金，是加州住房是關鍵 (Housing is Key) 計劃的一部分，由加州住房金融局 (CalHFA) 屋主紓困公司 (Homeowner Relief Corporation) 營運。

您是否拖欠了房贷付款？

新的加州援助计划能帮助您付清积欠的房贷



什么是加州房贷救济计划？

拖欠了房贷付款的房主可能有资格参加加州一项新的计划，帮助付清房贷欠款。加州的房主可向加州房贷救济计划申请援助，每户可获得高达8万美元的救济，用于支付房贷欠款。



资格要求包括：

(必须满足以下所有条件)



拥有一栋独立屋、公寓或永久固定的组装屋
(permanently affixed manufactured home)



满足收入要求



拖欠了至少2次房贷付款



因新冠病毒(COVID-19)疫情而受到财务影响

需要的信息

- 房贷对账单
- 银行对账单
- 公用事业账单
- 收入文件 (即工资单、纳税申报表或失业文件)

立即申请：

您可通过线上网站申请该计划。访问 CaMortgageRelief.org 并点击“立即申请” (Apply Now) 开始。

立即付清房贷欠款！

CAMORTGAGERELIEF.ORG

您是否拖欠了房貸付款？

新的加州援助計劃能幫助您付清積欠的房貸



什麼是加州房貸救濟計劃？

拖欠了房貸付款的房主可能有資格參加加州一項新的計劃，幫助付清房貸欠款。加州的房主可向加州房貸救濟計劃申請援助，每戶可獲得高達8萬美元的救濟，用於支付房貸欠款。



資格要求包括：

(必須滿足以下所有條件)



擁有一棟獨立屋、公寓或永久固定的組裝屋
(permanently affixed manufactured home)



滿足收入要求



拖欠了至少2次房貸付款



因新冠病毒 (COVID-19) 疫情而受到財務影響

需要的資料

- 房貸對帳單
- 銀行對帳單
- 公用事業帳單
- 收入文件 (即工資單、納稅申報表或失業文件)

立即申請：

您可通過線上網站申請該計劃。訪問 CaMortgageRelief.org 並點擊「立即申請」(Apply Now) 開始。

立即付清房貸欠款！

CAMORTGAGERELIEF.ORG

如何申请



资格

申请人必须满足以下所有条件:

1

家庭收入要求基于各地区中位收入 (Area Median Income)

2

在 2021 年 12 月 27 日之前至少两次未缴房贷付款

3

拥有一栋独立屋、公寓或永久固定的组装屋

4

在 2020 年 1 月 21 日之后因疫情而面临财务困难

立即申请

访问 CaMortgageRelief.org

申请人可保存已填写的内容，以后再返回完成申请，递交所需的信息

需要协助吗？

致电服务中心获得帮助：
1-888-840-2594

如有疑问，请电邮：
info@camortgagerelief.org

加州房贷救济计划由《美国救援法案》(American Rescue Plan Act) 的 2021 年房主援助基金提供资金，是加州住房是关键 (Housing is Key) 计划的一部分，由加州住房金融局 (CalHFA) 屋主纾困公司 (Homeowner Relief Corporation) 运营。



如何申請



資格

申請人必須滿足以下所有條件:

1

家庭收入要求基於各
地區中位收入 (Area
Median Income)

2

在 2021 年 12 月 27 日
之前至少兩次未繳
房貸付款

3

擁有一棟獨立屋、公寓
或永久固定的組裝屋

4

在 2020 年 1 月 21 日
之後因疫情而面臨
經濟困難

立即申請

訪問 CaMortgageRelief.org

申請人可保存已填寫的內容，以後再返回完成
申請，遞交所需的訊息

需要協助嗎？

致電服務中心獲得幫助：
1-888-840-2594

如有疑問，請電郵：
info@camortgagerelief.org

加州房貸救濟計劃由《美國救援方案法》(American Rescue Plan Act) 的 2021 年房主援助基金提供資金，是加州住房是關鍵 (Housing is Key) 計劃的一部分，由加州住房金融局 (CalHFA) 屋主紓困公司 (Homeowner Relief Corporation) 營運。



Web Button



Below you will find the California Mortgage Relief web button that can be added on web-based properties.

This image can be used as a button to link applicants to the California Mortgage Relief Program website. It is available in different formats below.



Embed Code: `<iframe width="428" height="214" src="https://xd.adobe.com/embed/ad68bfe3-b281-4ad8-a940-2b8f625e1932-f83b/" frameborder="0" allowfullscreen></iframe>`

PNG Format: Font: Montserrat, Semi Bold

Font Size: 21px

Color: #002A55

Social Media Posts



Below you will find social media posts and sample copy to amplify the California Mortgage Relief Program. Please post, share, and re-tweet!

In addition, be sure to follow our accounts:



[@CAMortgageRelief](https://www.instagram.com/CAMortgageRelief)



[@CAMortgageHelp](https://www.facebook.com/CAMortgageHelp)



[@CAMortgageHelp](https://twitter.com/CAMortgageHelp)

Please use the following hashtags:

- #CaMortgageRelief
- #GetCaughtUp
- #HousingIsKey

All social media posts can be downloaded on our website at CaMortgageRelief.org/partner-resources/

Social Media Posts - Preview



Social Media Posts - Preview



房贷救济可以帮助您

CaMortgageRelief.org



加州房贷救济计划
为您提供免费帮助



访问 CaMortgageRelief.org

加州房贷救济计划

申请人必须满足以下所有条件：

- 一 拥有一栋独立屋、公寓或永久固定的组装屋 (permanently affixed manufactured home)
- 二 满足收入要求
- 三 拖欠了至少2次房贷付款
- 四 因新冠病毒 (COVID-19) 疫情而受到财务影响

CaMortgageRelief.org



立即申請

需要協助嗎？
致電服務中心獲得幫助：
1-888-840-2594

如有疑問，請電郵：
info@camortgagerelief.org

CaMortgageRelief.org

